El 29 de octubre, tras el acto inaugural de la estatua, el profesor Antonio Simoni tendrá a su cargo una conferencia titulada, "¿Quién fue Casiodoro de Reina?".





(SANTIPONCE, SEVILLA, 22/10/2020) Después de la celebración en 2019 del 450 aniversario de la publicación de la denominada como Biblia del Oso, impresa en Basilea (Suiza) y fruto de la traducción al castellano de Casiodoro de Reina, monje del monasterio fortificado de San Isidoro del Campo, ubicado en Santiponce (Sevilla), dicho municipio prevé inaugurar el 29 de octubre una estatua dedicada a tal figura histórica, coincidiendo con el 500 aniversario de su nacimiento.

Casiodoro de Reina, recordémoslo, fue un monje jerónimo del monasterio fortificado de San Isidoro del Campo, fundado en 1301 en Santiponce y joya del gótico mudéjar, autor de la conocida como *Biblia del Oso*, la primera traducción de la Biblia completa en castellano teniendo como base textual manuscritos en hebreo y griego. Comenzó dicha labor mucho antes, en 1565, toda vez que este monje se convirtió finalmente al protestantismo.

Ahora, con motivo del quinto centenario del nacimiento de Casiodoro de Reina, el Ayuntamiento de Santiponce, junto con el Consejo Evangélico de Andalucía, promueven la inauguración de una estatua en la localidad en memoria de este monje convertido al protestantismo.

La estatua, obra del escultor **Estanislao García Olivares** y **donada por el Consejo Evangélico de Andalucía** , será instalada en la calle Guzmán el Bueno, en el entorno de los accesos al monasterio fortificado de San Isidoro del Campo. Previamente, el día 27, el propio monasterio acogerá una conferencia en torno a la figura histórica de Guzmán el Bueno, fundador de dicha institución, promovida por la Asociación de Amigos del Monasterio de San Isidoro-Centuria Romana de Santiponce.

"PERSONAJE HISTÓRICO"

El alcalde de Santiponce, **Justo Delgado**, ha manifestado a Europa Press que la idea es rendir "homenaje a este personaje histórico que fue vecino de esta villa", señalando que la estatua ha sido donada por el Consejo Evangélico de Andalucía. Casiodoro de la Reina, según recuerda, **fue "el primer traductor de la Biblia al castellano desde los idiomas originales, hebreo, arameo y griego, lo que significó un gran impulso del castellano a mediados del siglo XVI".**

"Este personaje, junto con un grupo de monjes, tuvo que huir desde Santiponce a Europa, ya que abrazaron la Reforma y fueron perseguidos por la inquisición. Hasta la fecha no ha habido en España un reconocimiento de esta envergadura a Casiodoro de Reina y es de justicia el mismo, máxime habiendo sido vecino de este pueblo", ha enfatizado.

CONFERENCIA DE ANTONIO SIMONI

El próximo 29 de octubre, tras el acto inaugural de la estatua de Casiodoro de Reina que tendrá lugar en el Monasterio de Santiponce a las 10:00 hs, se celebrará una conferencia titulada, *"¿Quién fue Casiodoro de Reina?"*, a cargo de **Antonio Simoni**, profesor de Historia de la Facultad Protestante de Teología A.D.E.. La misma tendrá lugar en la Casa de Cultura 1º de Mayo a las 12:00 hs (Aforo limitado por las restricciones del Covid-19).

La Federación de Entidades Religiosas Evangélicas de España (FEREDE) estará representada en el acto por **Luciano Gómez**, presidente del Consejo Evangélico Autonómico Andaluz (CEAA).

Fuente: Europa Press / Edición: Actualidad Evangélica